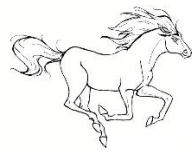


نام :..... نام خانوادگی :..... نام پدر :..... شماره دانش آموزی :..... نام درس :عربی		باسمه تعالی اداره کل آموزش و پرورش فارس کارشناسی سنجش و ارزشیابی تحصیلی اداره آموزش و پرورش ناحیه یک شیراز دبیرستان غیردولتی سرآمد		نوبت امتحان: خرداد ماه پایه : هشتم تاریخ امتحان : ساعت شروع : مدت امتحان: ۶۰ دقیقه صفحه :
تصحیح اول	نام ونام خانوادگی دبیر: بهناز رستمی نمره به عدد: تاریخ و امضا :	تجدید نظر	نام ونام خانوادگی دبیر: بهناز رستمی نمره به عدد: تاریخ و امضا :	
ردیف	جمله های حکیمانه زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.		بارم	
۱	الف. ثمرة العَقل مُداراة النَّاسِ. ب. السکوت ذهبٌ و الکلام فضةٌ.		۱	
۲	جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۱. مَرَقْدُ الإِمام السَّابِعِ و التَّاسِعِ فى الکاظمية. ۲. فى هذه المحافظة غاباتٌ و أزهارٌ. ۳. السَّید فَتَّاحی موظفٌ و زوجتُه مُمرضةٌ. ۴. فى يومٍ مِنَ الأيامِ هَجَمَتِ خمسةٌ ذنابٍ عَلَى الغِزلانِ.		۴	
۳	ترجمه های ناقص را کامل کنید. ۱. تَخْرُجُ عصفورةٌ مِنْ عُشَّها. ۲. أُسرین بالکُردیة بمعنی الدَّمع. ۳. أنا أحبُّ طَبَّ العیون. ۴. أنا أصدُقُ و أنتَ تَکذِبُ.	 از لانه اش خارج می شود. اسرین به زبان کردی به معنی..... است. من را دوست دارم. من و تو دروغ می گویی.	۱	
۴	ترجمه درست را انتخاب کنید. متی ذَهَبْتُمْ إِلَى الفُنْدُقِ؟ الف. کی به هتل رسید؟ ب. کی به هتل رسیدید؟		۱/۵	
۵	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (فُرْشاة - حَمَامة - سیارة الأجرة - فَرَس)    		۱	
۶	متضاد و مترادف کلمه های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (لیل - بَسَاتین - نهار - حَدائق) ≠ =		۰/۵	

۷	معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید. ۱. أنت ستغرقُ في الماء هذا النهر. ستغرقُ: ۲. اللغة الفارسية ممزوجةٌ بها كثيراً ممزوجةٌ:	۱								
۸	در جای خالی فعل مناسب قرار دهید. ۱. هذان الفلاحان..... الرز في المزرعة. يزرع □ يزرعان □ ۲. هؤلاء المجاهدون إلى الحدود. يذهبون □ تذهب □ ۳. أنتم الجبل. تصعدون □ يصعدن □ ۴. نحن في غرفتنا. ندخل □ أدخل □	۱								
۹	گزینه مناسب را انتخاب کنید. ۱. للفائز جائزة ذهبية. الف. الأول ب. الرابع ۲. اليوم السادس في الأسبوع يوم..... الف. الأحد ب. الخميس	۱								
۱۰	هر یک از گزینه های "الف" را به گزینه مناسب با آن در ستون "ب" وصل کنید. (یک کلمه در ستون ب اضافی است)	۱								
<table><tr><th>الف</th><th>ب</th></tr><tr><td>طعام نأكله في الصّباح</td><td>المعجم</td></tr><tr><td>إثنا عشر شهراً</td><td>الفطور</td></tr><tr><td></td><td>السنة</td></tr></table>			الف	ب	طعام نأكله في الصّباح	المعجم	إثنا عشر شهراً	الفطور		السنة
الف	ب									
طعام نأكله في الصّباح	المعجم									
إثنا عشر شهراً	الفطور									
	السنة									
۱۱	درستی یا نادرستی جمله های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید. ۱. معجون الأسنان شيءٌ لحفظ الأسنان. درست □ نادرست □ ۲. الفصل الرابع في السنة، الربيع. درست □ نادرست □	۱								
۱۲	به سوالات زیر با توجه به تصاویر پاسخ دهید.  ۱. كم السّاعة؟ الف: السّاعة التاسعة ب: السّاعة العاشرة ۲. من هو؟ الف: طبّاح ب: فلاّح	۱								
۱۳	گزینه مناسب را انتخاب کنید. ۱. من أين أنتِ؟ الف. أنا من ايران ب. لا، أنا طالبة ۲. ماذا في يدك؟ الف. نعم ب. القلم	۱								
۱۴	مکالمه و روانخوانی	۵								



۱. الف. میوه عقل مدارا کردن با مردم است

سکوت طلا و سخن گفتن نقره است. ۱ نمره

۲. آرامگاه امام هفتم و نهم در کاظمین است. ۱ نمره

در این استان جنگل ها و گل هایی است. ۱ نمره

آقای فتاحی کارمند و همسرش پرستار است ۱ نمره

در روزی از روزها پنج گرگ به آهوها حمله کردند. ۱ نمره

۳. ۱. گنجشکی ۲. اشک ۳. چشم پزشکی ۴. راست می گویم ۱ نمره

۴. ب ۵. ۰ نمره

۵. سیارة الأجرة - حمامة - فرس - فُرْشاة ۱ نمره

۶. لیل ≠ نهار بساتین = حدائق ۵. ۰ نمره

۷. ۱. غرق خواهی شد ۵. ۰ نمره

۲. آمیخته ۵. ۰ نمره

۸. ۱. یزرعان ۲. یذهبون ۳. تصعدون ۴. ندخل ۱ نمره

۹. ۱. الف ۲. ب ۱ نمره

۱۰. طعام نأكله فی الصّباح: الفطور إثنا عشر شهراً: السنة ۱ نمره

۱۱. ۱. ص ۲. غ ۱ نمره

۱۲. ۱. ب ۲. الف ۱ نمره

۱۳. ۱. الف ۲. ب ۱ نمره